



Curt Columbus, The Arthur P. Solomon and Sally E. Lapidés Artistic Director, Tom Parrish, Executive Director
201 Washington Street • Providence • Rhode Island 02903 • www.trinityrep.com

FOR IMMEDIATE RELEASE: June 11, 2018

CONTACT: Caitlin Howle, Digital Marketing Coordinator; (401) 521-1100 ext. 226; chowle@trinityrep.com

TRINITY REP ANNOUNCES THIRD SEASON OF TEATRO EN EL VERANO

Join us for the debut of a bilingual adaptation of *The Tempest*

PROVIDENCE, RI: Trinity Repertory Company, in partnership with Rhode Island Latino Arts (RILA), announces the third year of its program *Teatro en El Verano* (*Theater in the Summer*). This year's production features the bilingual English-Spanish adaptation of William Shakespeare's *The Tempest* (*La Tempestad*) translated by Orlando Hernandez and will be directed by Brown/Trinity MFA rising second-year Tatyana-Marie Carlo. *La Tempestad* will tour throughout Rhode Island from June 28-July 27, 2018. All performances are free, open to the public, and appropriate for all ages. The full schedule and more details can be found at TrinityRep.com/Verano.

Trinity Rep Associate Artistic Director **Tyler Dobrowsky** says of the partnership between Trinity and RILA, "Great art belongs to everyone, regardless of age, race, class or language -- it's a public good, like water or electricity. I'm thrilled to partner with Marta V. Martinez and Rhode Island Latino Arts to bring free, bilingual Shakespeare to the people of Rhode Island."

Marta V. Martinez agrees about the partnership between RILA and Trinity Rep, but also focuses on the need for representation throughout all communities. She says, "The ongoing partnership between Rhode Island Latino Arts and Trinity Rep is an essential step in moving forward the vision of raising the level of community engagement among Latinos with live theater, in their own language, and building on the past success of summer bilingual theater. Comprehensive representation of Rhode Island's diverse community on stage is at the heart of Trinity Rep's strategic planning and building bridges and ensuring Latinos are always at the table, and not serving it, is one of RILA's main goals. "

ABOUT THE SHOW

A not-so-accidental storm causes a shipwreck on a mysterious island, populated only by the deposed duke Prospero, his daughter, and magical spirits. What starts out as Prospero's pursuit of vengeance becomes a fantastical and whimsical story of love and reconciliation.

Director **Tatyana-Marie Carlo** says, "I was drawn to *The Tempest* because it was full of humor, and magic, and had a strong sense of joy. It felt like a great play for people to see on a summer night under the stars. Further, issues that Latinos face on a regular basis -- like immigration, identity, power and ownership -- are really at the center of the piece. It was a perfect fit." Translator **Orlando Hernandez** thinks about the Latinx community and the show but also on the global repercussions that we are facing that the production can emphasize, "I'm drawn to *The Tempest* as an exploration of conquest and forced cultural mixing in the European colonization of the Americas, and for its attention to the power dynamics of colonial languages. I think that for Latinx communities in Rhode Island, these questions of cultural and linguistic power have a lot of resonance. The play also feels relevant to the intensifying global weather patterns we've been experiencing, including the recent hurricanes in Puerto Rico and the Caribbean."

The diverse cast features local actors from the community and Brown/Trinity MFA students as well as Trinity Rep's Young Actor Summer Institute staff and faculty. The company includes: **Alexander De Vasconcelos Matos, Marcel Antonio Mascaró, Rudy Ru, Arturo Puentes, Kufa Castro, Ricardo Nogueras, Alison Russo, Lindsey Steinert, Magnolia Perez, James Kane, Ricardo Nogueras** Designers include: **Amanda Carney** (costumes), **Kelly Lipy** (Lighting Designer), **Peter Horowitz** (Sound Designer).

Teatro en el Verano is made possible by a grant from The Providence Department of Art, Culture + Tourism and the Providence Tourism Council.

PERFORMANCE SCHEDULE

Admission is free, and no reservation is required:

Thursday, June 28 at Dexter/Armory Park at 7:00 pm

Saturday, June 30 at the Southside Cultural Center at 2:00 pm



Saturday, July 7 at Mixed Magic Theater at 8:00 pm

Tuesday, July 10 at South Providence Library at 7:00 pm

Friday, July 13 at Jenks Park at 7:00 pm (Rain date: July 20)

Friday, July 27 at Roger Williams Park at 7:00 pm

Rhode Island Latino Arts is the state's oldest Latino arts and culture nonprofit organization that celebrates the art, history and heritage of Rhode Island Latinos. RILA is made up of a network of Latino arts organizations, individual artists and projects and advocates for inclusion and the building of bridges between Latinos and non-Latinos. Since 1992, RILA has organized and promoted local activities around National Hispanic Heritage Month every year from September 15-October 15.

TRINITY REPERTORY COMPANY

Rhode Island's Tony Award-winning theater, Trinity Rep has created unparalleled professional theater for and with its community since its founding in 1963. Trinity Rep strives to facilitate human connection and has been a driving force behind the creativity that fuels and defines the region for more than 50 years.

Trinity Rep is committed to reinventing the public square and inspiring dialogue by creating emotionally-stimulating live productions that range from classical to contemporary and innovative education programs for all ages and abilities. Its annual production of *A Christmas Carol* has brought families together for 40 years and made memories for over a million audience members.

For more information on our 2018-19 season, call the box office at (401) 351-4242 or visit Trinity Rep's website at www.TrinityRep.com.

###